



# RENO

INSTRUCCIONES DE USO Y MANUTENCIÓN/  
INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE/  
INSTRUCTIONS D'USAGE ET ENTRETIEN/  
GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG/

RÉVISION	01	DATE	10/11/2015	ÉLABORÉ/APPROUVÉ	P. Hernandez/ J. Marco
SECTION	DESCRIPTION				DATE EFFECTIVE DU CHANGEMENT
2.2	Un gabarit est fourni pour marquer les points d'ancrage au châssis.				10/11/2015

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

---

<b>1. INTRODUCTION</b> .....	<b>3</b>
<b>2. MONTAGE</b> .....	<b>3</b>
2.1. IDENTIFICATION POSITION RENO .....	3
2.2. MONTAGE DU SUPPORT RENO SUR LE CHÂSSIS ET RÉGLAGE DES PARACHUTES.....	3
2.3. MONTAGE DES COULISSEUX / GALETS SUR LE SUPPORT RENO .....	5
2.4. MONTAGE DE DIFFÉRENTS PARACHUTES SUR LES SUPPORTS RENO .....	5
2.5. OPTIONS DE SUPPORTS RENO .....	6
2.5.1. <i>RÉGLAGE DU MONTAGE DU SUPPORT RENO POUR DIFFÉRENTS CHÂSSIS</i> .....	6
2.5.2. <i>ADAPTATION DE LA POULIE DE RENVOI QUASAR T-25</i> .....	7

---

## 1. INTRODUCTION

Le produit RENO de Dynatech est constitué de deux supports sur lesquels peut être installée toute la gamme de parachutes et timoneries de Dynatech sur un châssis préexistant. Il permet également l'installation du dispositif hybride parachute-limiteur Quasar T-25.

Il s'agit de supports polyvalents, étant donné qu'en plus de permettre l'installation des équipements de sécurité de Dynatech, ce système permet d'installer des coulisseaux et des galets si nécessaire. Ce dispositif offre également différentes options de montage, permettant de modifier la largeur de l'arrimage et de s'adapter à un plus grand nombre de châssis. Il permet également de monter l'ensemble du système Quasar T-25, y compris la poulie de renvoi, sur un seul support.

Le dispositif est constitué de deux parties, gauche et droite, et il offre deux options de montage, comme le montre le plan DYN 76.C006.

Équipements de sécurité de Dynatech compatibles :

- Quasar T-25
- ASG UD / ASG + T-25 UD / T-25
- PR-2500UD.v50 + T-3
- PR-3400UD + T-3
- PR-4000UD + T-3
- PR-4000UD + T-3
- PR-2500UD.v35 + T-2
- PR-2500 + T-1

## 2. MONTAGE

Avant de réaliser le montage, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien du parachute et de la timonerie qui vont être installés sur les supports RENO.

 Le dispositif RENO est livré sans matériel de vissage.

### 2.1. IDENTIFICATION POSITION RENO

Le dispositif RENO est constitué de deux supports identiques, par conséquent, ils peuvent être montés indifféremment à droite ou à gauche du châssis. Il est toutefois important de faire attention à la position verticale du dispositif RENO. Comme montré sur la Figure 1 la partie supérieure est celle qui sera fixée au châssis, et la partie inférieure est adaptée pour l'installation de coulisseaux ou de galets dans le cas où l'on voudrait les installer sur le propre support RENO.

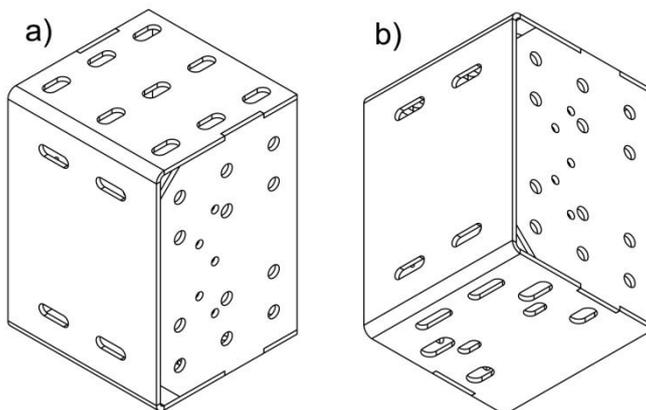


Figure 1: position Reno. a) face supérieure - arrimage châssis. b) face inférieure - arrimage coulisseaux/galets

### 2.2. MONTAGE DU SUPPORT RENO SUR LE CHÂSSIS ET RÉGLAGE DES PARACHUTES

Le montage est simple à réaliser, il suffit de visser le support RENO directement sur le châssis au moyen d'une vis M14 (cf. Figure 3).

Pour marquer les points de fixation au châssis, Dynatech fournit un gabarit sur lequel sont marqués les points d'ancrage du dispositif Reno. La position du gabarit est donnée par le guide d'installation. Une fente permet d'ajuster le gabarit au guide. Une fois fixé, il est possible de marquer les points d'ancrage nécessaires sur le châssis, afin de percer les trous nécessaires.

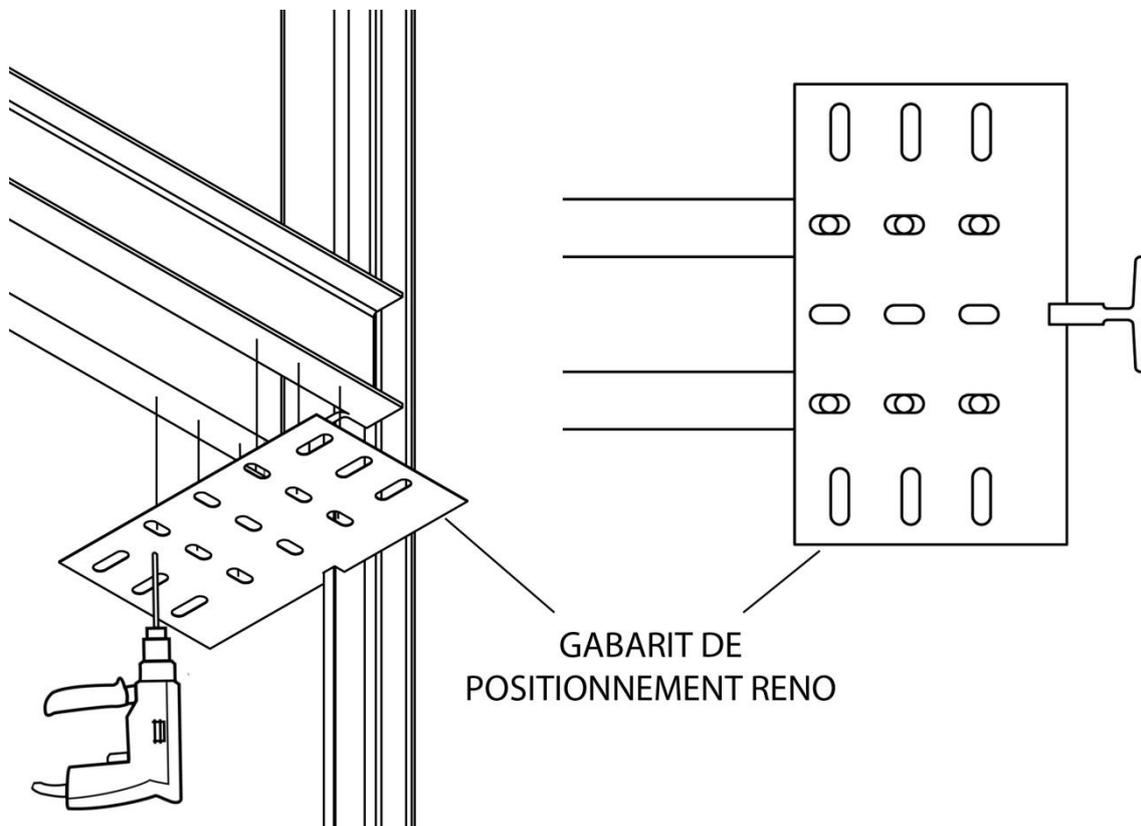


Figure 2: Trous de fixation au châssis

Avant de procéder au serrage de ces vis, il convient de préinstaller le parachute sur le support RENO (cf. Figure 4). Cela permettra d'ajuster la position du fond du parachute par rapport à la tête du guide (cote « a » de la Figure 5). Une fois le support RENO fixé au châssis, il convient de procéder au réglage de la mâchoire de frein du parachute par rapport au flanc du guide (cote « b » de la Figure 5).

⚠ Le réglage du parachute devra être réalisé conformément au guide d'utilisation et d'entretien de chaque parachute.

⚠ Il convient de s'assurer que la position des supports RENO est correcte, en vérifiant que les parachutes sont parfaitement alignés à la fois horizontalement et verticalement avec le guide. Un montage incorrect peut entraîner un mauvais fonctionnement du dispositif.

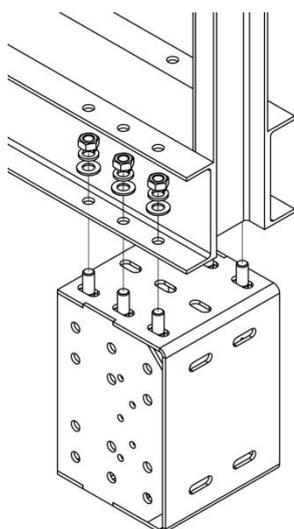


Figure 3 : montage du support RENO sur le châssis

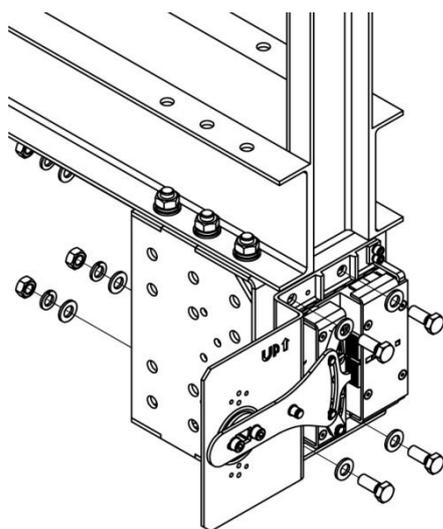


Figure 4 : montage du parachute sur le support RENO

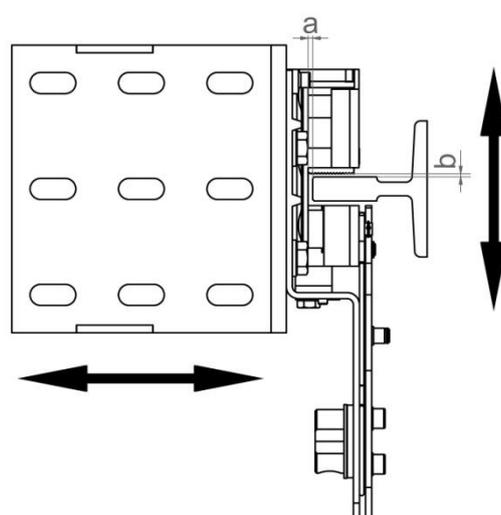


Figure 5: réglage du parachute

### 2.3. MONTAGE DES COULISSEUX / GALETS SUR LE SUPPORT RENO

La face inférieure des supports est préparée pour installer des coulisseaux ou des galets en cas de montage nécessaire sur ces éléments (cf. Figure 6).

Le support est équipé de différentes rainures, afin de pouvoir monter différents types de coulisseaux et de galets, et pour permettre de les ajuster.

⚠ Avant de réaliser le montage des coulisseaux/galets, il est recommandé de consulter le plan DYN 76.C001 pour vérifier qu'il est possible d'arrimer ces éléments sur les supports RENO.

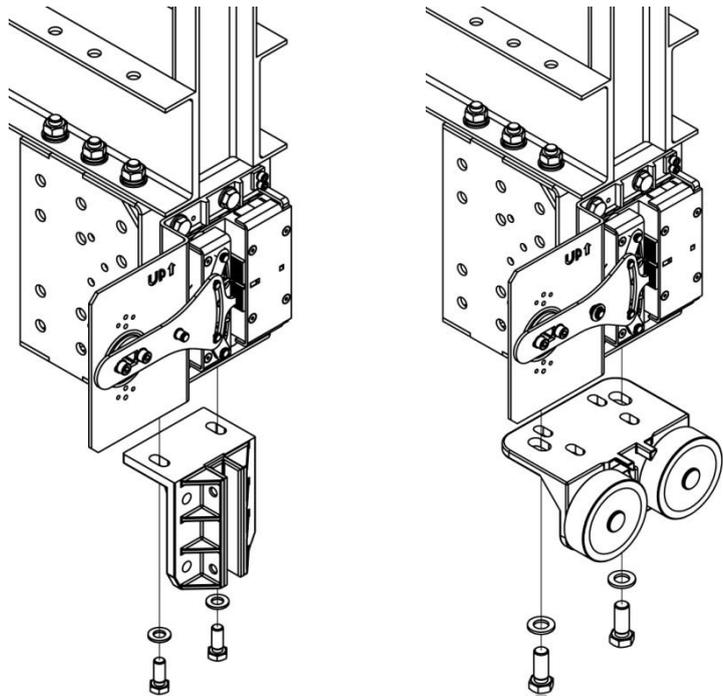


Figure 6 : montage des coulisseaux/galets

### 2.4. MONTAGE DE DIFFÉRENTS PARACHUTES SUR LES SUPPORTS RENO

Les images suivantes montrent le montage des différents types de parachutes et de timoneries de la gamme Dynatech, incluant également le dispositif hybride parachute-limiteur Quasar T-25.

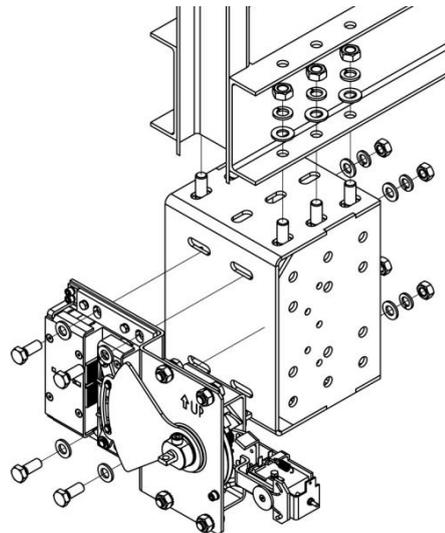


Figure 7 : montage Quasar T-25 sur le support RENO

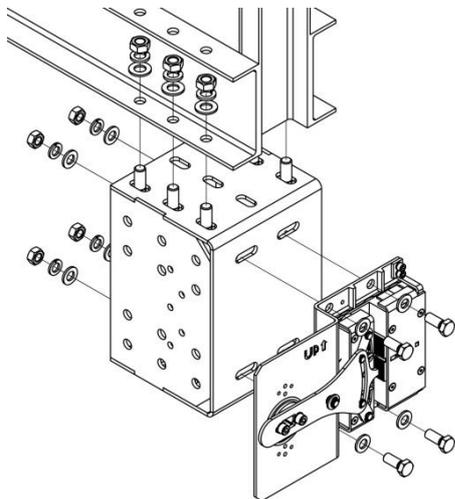


Figure 8 : montage T-25 + ASG SERIES sur le support RENO

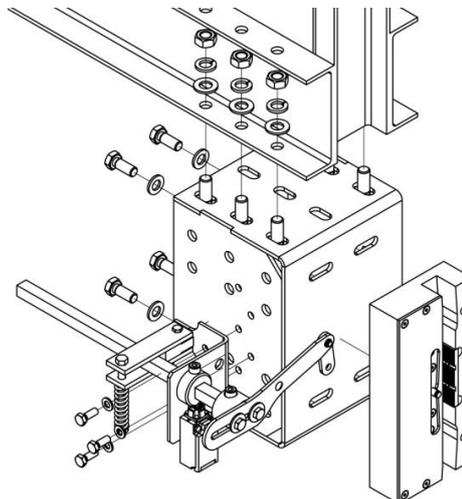


Figure 9 : montage T-3 + PR-250UD.v50 sur le support RENO

## 2.5. OPTIONS DE SUPPORTS RENO

### 2.5.1. RÉGLAGE DU MONTAGE DU SUPPORT RENO POUR DIFFÉRENTS CHÂSSIS

En option, le dispositif est équipé de deux pièces pour chaque support RENO, afin de pouvoir modifier la position d'ancrage de ces supports. Grâce à cette option, le dispositif présente une plus grande polyvalence, ce qui augmente les possibilités d'arrimage sur le châssis.

Comme montré sur la Figure 10, selon la manière dont sont montées les pièces pour l'« adaptation, modification de la largeur du support RENO », la distance entre les points d'arrimage augmente ou diminue.

Le plan DYN 76.C005 montre les cotes des points d'arrimage.

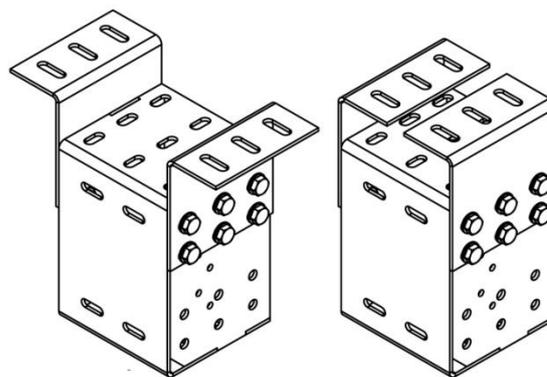


Figure 10 : option modification de la position d'ancrage

**⚠** L'assemblage entre les pièces d'adaptation et les supports RENO devra être effectué au moyen de vis M14.

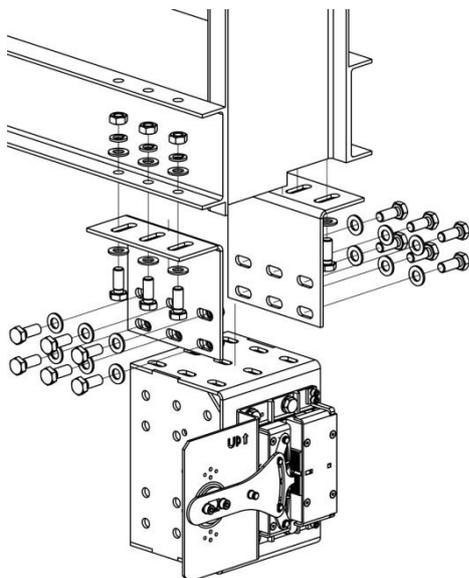


Figure 11 : montage RENO avec option de modification de l'arrimage

### 2.5.2. ADAPTATION DE LA POULIE DE RENVOI QUASAR T-25

En option, la pièce d'« arrimage de la poulie de renvoi QT25 » permet d'intégrer le montage de l'ensemble du dispositif T-25 sur les supports RENO.

⚠ Il est également possible d'adapter sur cette pièce des coulisseaux/galets, toutefois, il faudra d'abord vérifier que ces éléments ne viennent pas interférer avec la pièce « arrimage poulie de renvoi QT25 ».

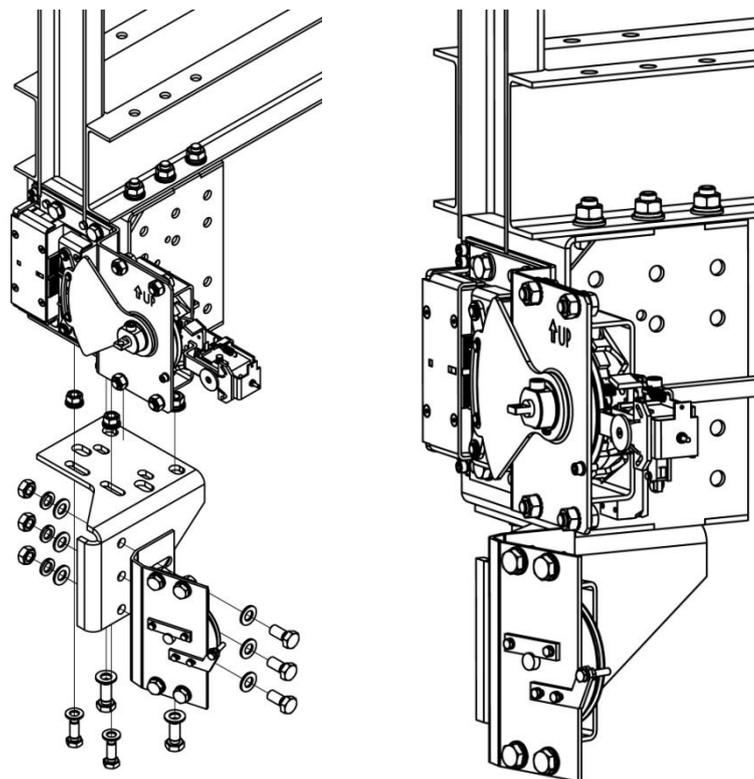
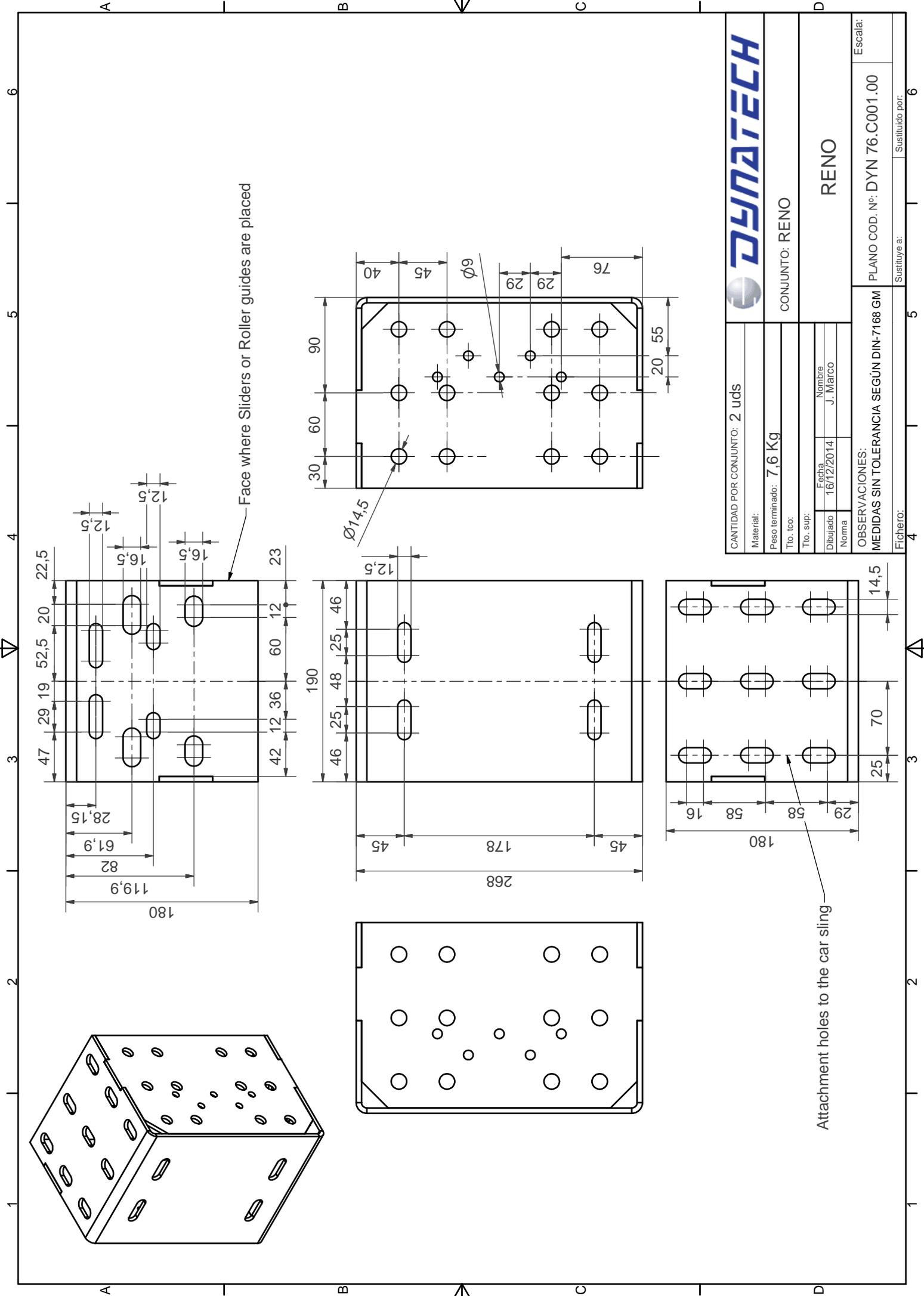


Figure 12 : arrimage poulie de renvoi Quasar T-25



Face where Sliders or Roller guides are placed

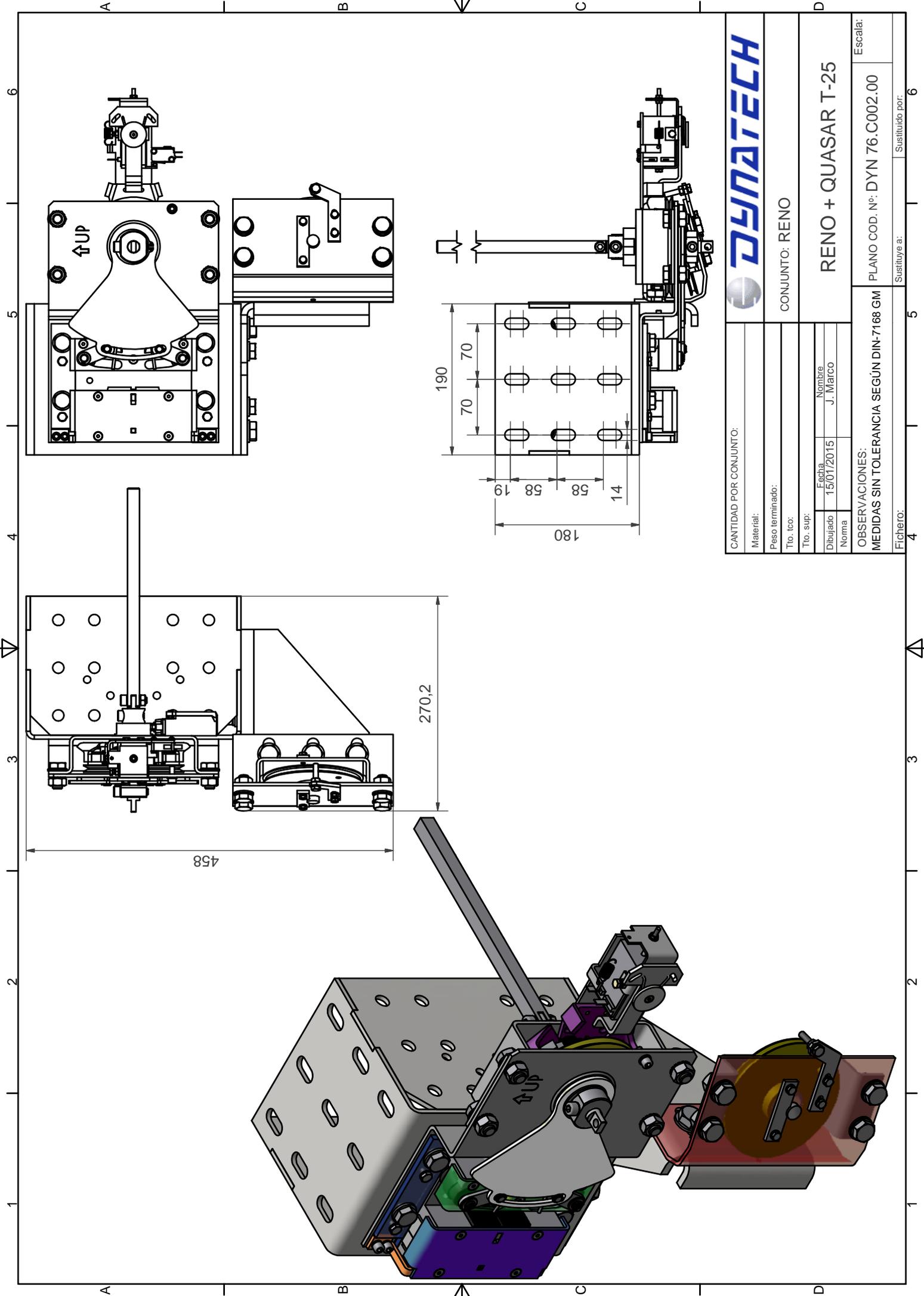
Attachment holes to the car sling



CANTIDAD POR CONJUNTO: 2 uds	
Material:	
Peso terminado: 7,6 Kg	
Tto. tco:	
Tto. sup:	
Dibujado	Fecha
J. Marco	16/12/2014
Nombre	
Norma	
CONJUNTO: RENO	
RENO	

ESCALA:	PLANO COD. N°: DYN 76.C001.00
OBSERVACIONES:	MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM

Fichero:	Sustituye a:
	Sustituido por:



CANTIDAD POR CONJUNTO:	
Material:	
Peso terminado:	
Tto. tco:	
Tto. sup:	
Dibujado	Fecha
15/01/2015	Nombre
	J. Marco
Norma	

CONJUNTO: RENO

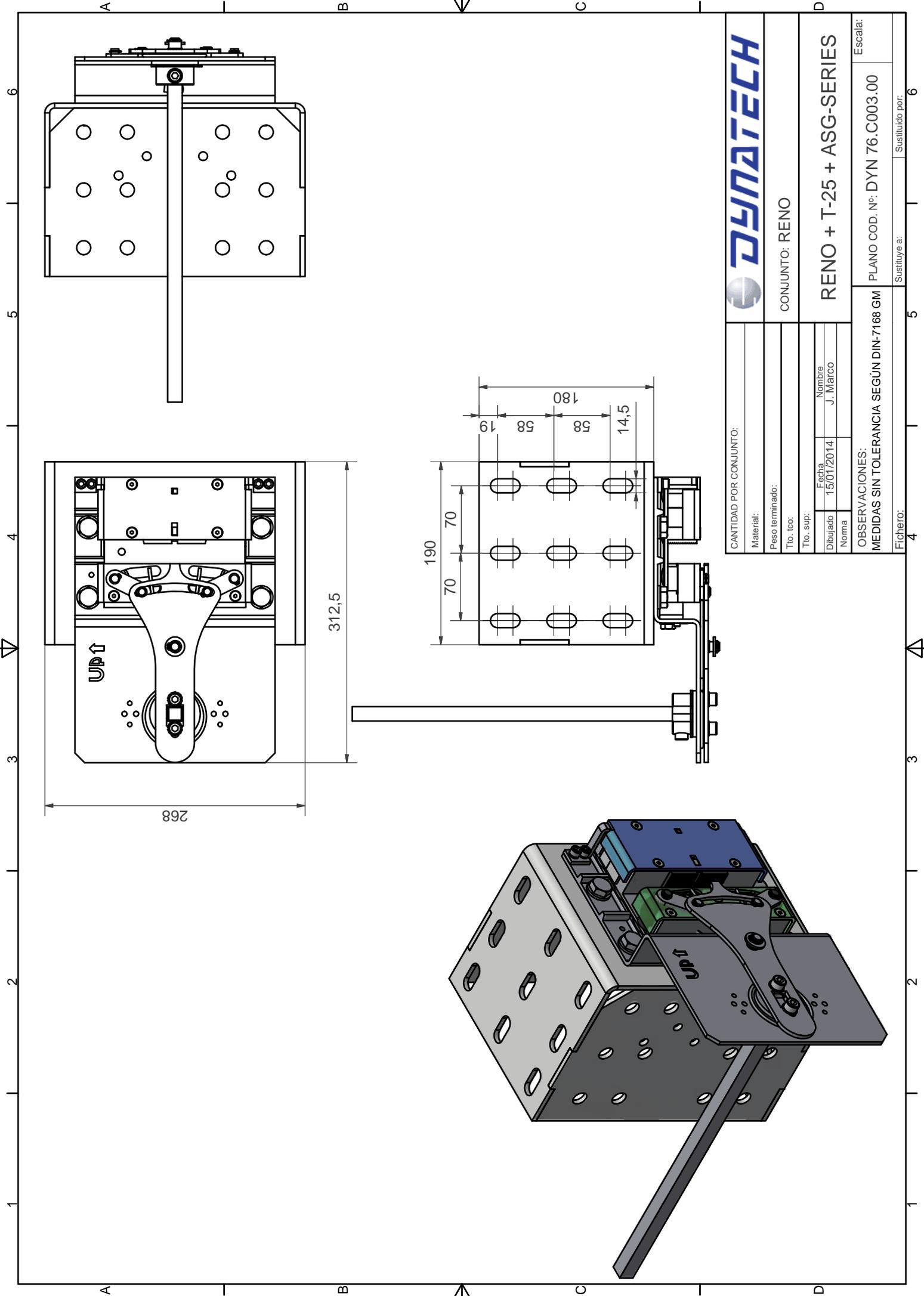
RENO + QUASAR T-25

ESCALA: PLANO COD. Nº: DYN 76.C002.00

OBSERVACIONES:  
MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM

Fichero: Sustituye a:

Sustituye por:



CONJUNTO: RENO

RENO + T-25 + ASG-SERIES

Escala: PLANO COD. Nº: DYN 76.C003.00

CANTIDAD POR CONJUNTO:

Material:

Peso terminado:

Tto. tco:

Tto. sup:

Dibujado 15/01/2014

Nombre J. Marco

Norma

OBSERVACIONES:

MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM

Fichero:

Sustituye a:

Sustituido por:

6

5

4

3

2

1

A

B

C

D

A

B

C

D

6

5

4

3

2

1

UP ↑

268

312,5

190

70

70

19

58

58

14,5

180

70

UP ↑

Sustituido por:

Sustituye a:

5

4

3

2

1

6

5

4

3

2

1

A

B

C

D

6

5

4

3

2

1

UP ↑

268

312,5

190

70

70

19

58

58

14,5

180

70

UP ↑

Sustituido por:

Sustituye a:

5

4

3

2

1

6

5

4

3

2

1

A

B

C

D

6

5

4

3

2

1

UP ↑

268

312,5

190

70

70

19

58

58

14,5

180

70

UP ↑

Sustituido por:

Sustituye a:

5

4

3

2

1

6

5

4

3

2

1

A

B

C

D

6

5

4

3

2

1

UP ↑

268

312,5

190

70

70

19

58

58

14,5

180

70

UP ↑

Sustituido por:

Sustituye a:

5

4

3

2

1

6

5

4

3

2

1

A

B

C

D

6

5

4

3

2

1

UP ↑

268

312,5

190

70

70

19

58

58

14,5

180

70

UP ↑

Sustituido por:

Sustituye a:

5

4

3

2

1

6

5

4

3

2

1

A

B

C

D

6

5

4

3

2

1

UP ↑

268

312,5

190

70

70

19

58

58

14,5

180

70

UP ↑

Sustituido por:

Sustituye a:

5

4

3

2

1

6

5

4

3

2

1

A

B

C

D

6

5

4

3

2

1

UP ↑

268

312,5

190

70

70

19

58

58

14,5

180

70

UP ↑

Sustituido por:

Sustituye a:

5

4

3

2

1

6

5

4

3

2

1

A

B

C

D

6

5

4

3

2

1

UP ↑

268

312,5

190

70

70

19

58

58

14,5

180

70

UP ↑

Sustituido por:

Sustituye a:

5

4

3

2

1

6

5

4

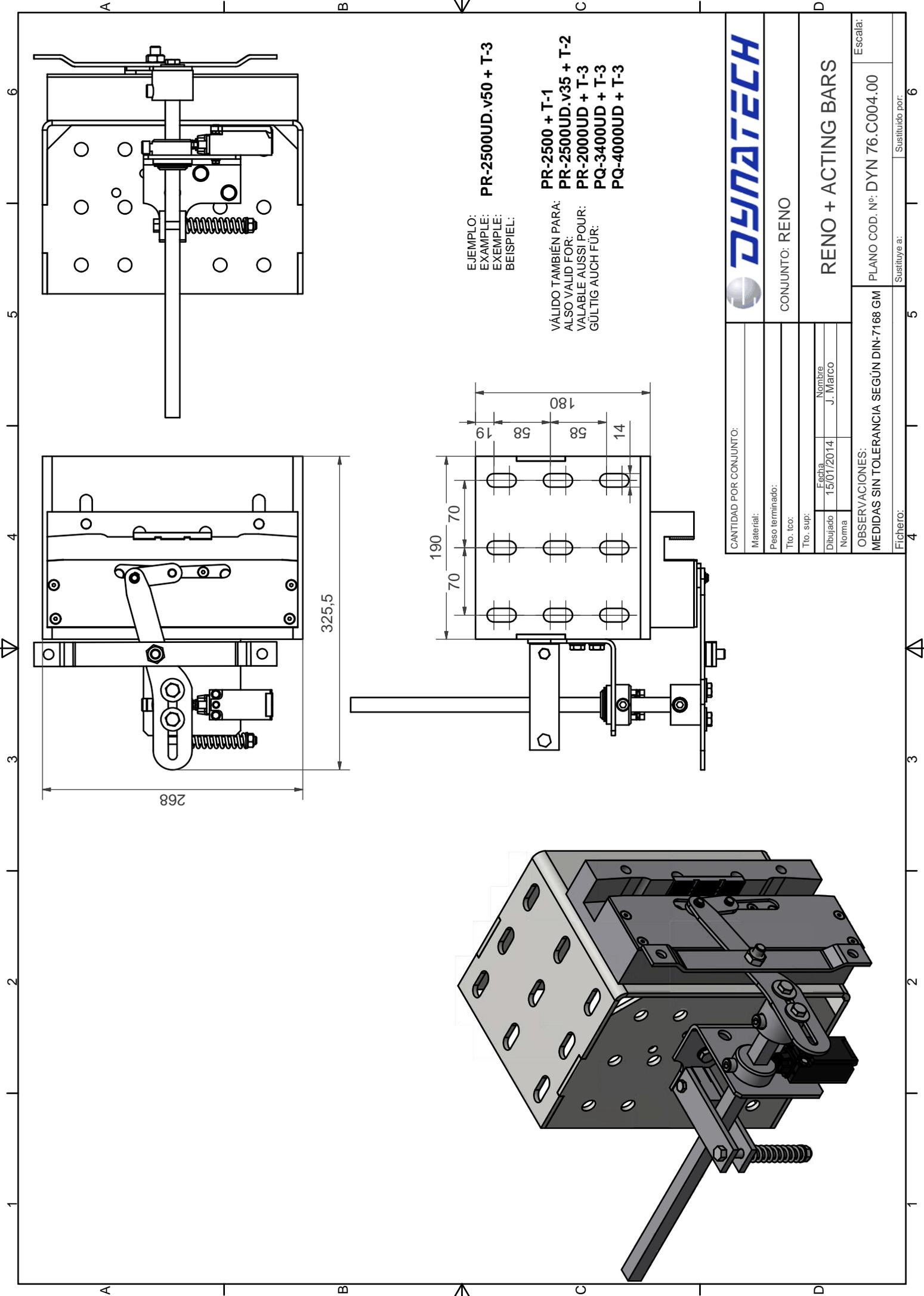
3

2

1

A

B



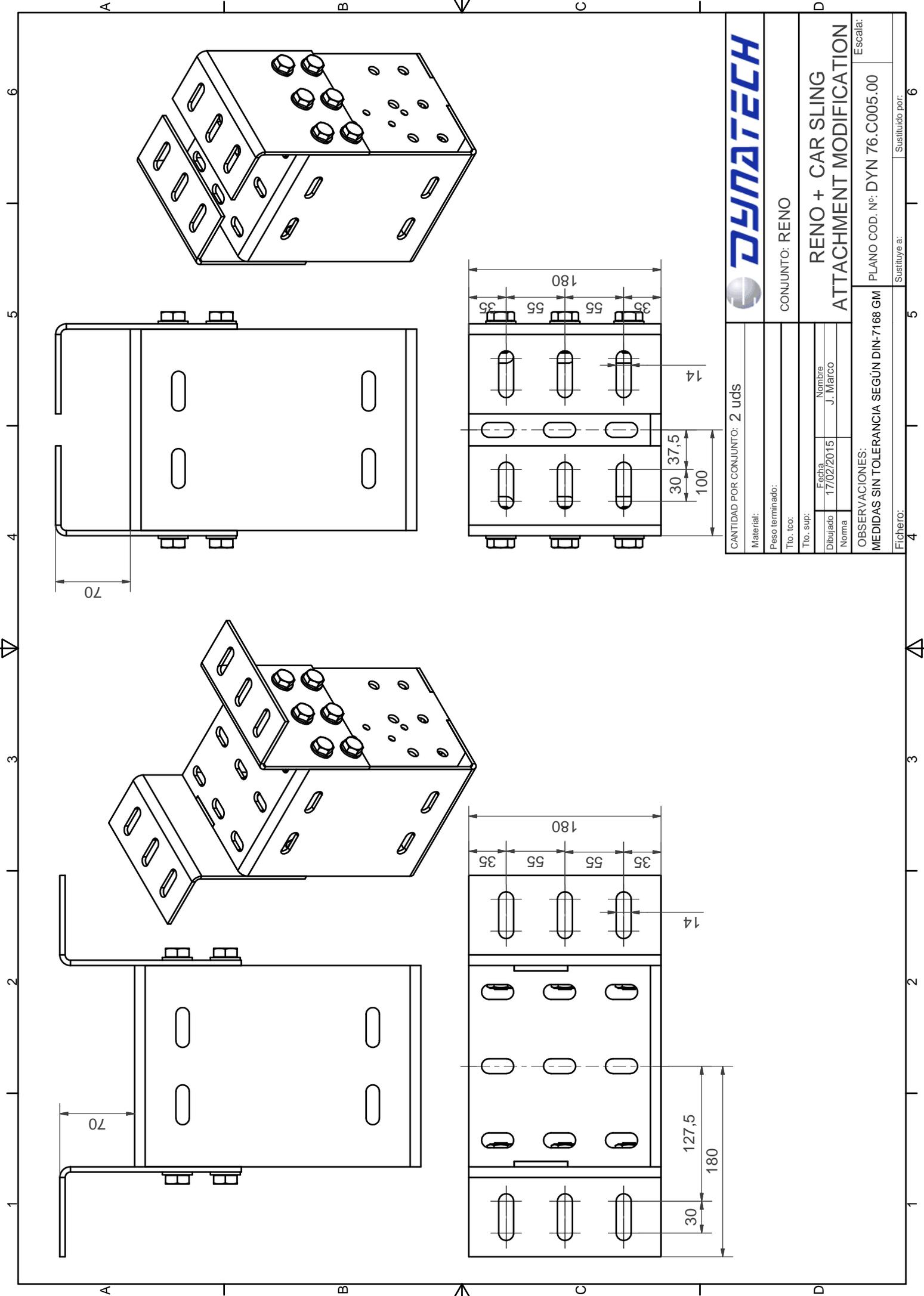
**PR-2500UD.V50 + T-3**

EJEMPLO:  
 EXAMPLE:  
 BEISPIEL:

**PR-2500 + T-1**  
**PR-2500UD.V35 + T-2**  
**PR-2000UD + T-3**  
**PQ-3400UD + T-3**  
**PQ-4000UD + T-3**

VÁLIDO TAMBIÉN PARA:  
 ALSO VALID FOR:  
 VALABLE AUSSI POUR:  
 GÜLTIG AUCH FÜR:

CANTIDAD POR CONJUNTO:			
Material:		CONJUNTO: RENO	
Peso terminado:		RENO + ACTING BARS	
Tto. tco:		PLANO COD. Nº: DYN 76.C004.00	
Tto. sup:		Escala:	
Dibujado	Fecha	Nombre	
Norma	15/01/2014	J. Marco	
OBSERVACIONES:		Sustituye a:	
MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM		Sustituido por:	
Fichero:			



CANTIDAD POR CONJUNTO: 2 uds	
Material:	
Peso terminado:	
Tto. tco:	
Tto. sup:	
Dibujado	Fecha
J. Marco	17/02/2015
Nombre	J. Marco
Norma	

CONJUNTO: RENO

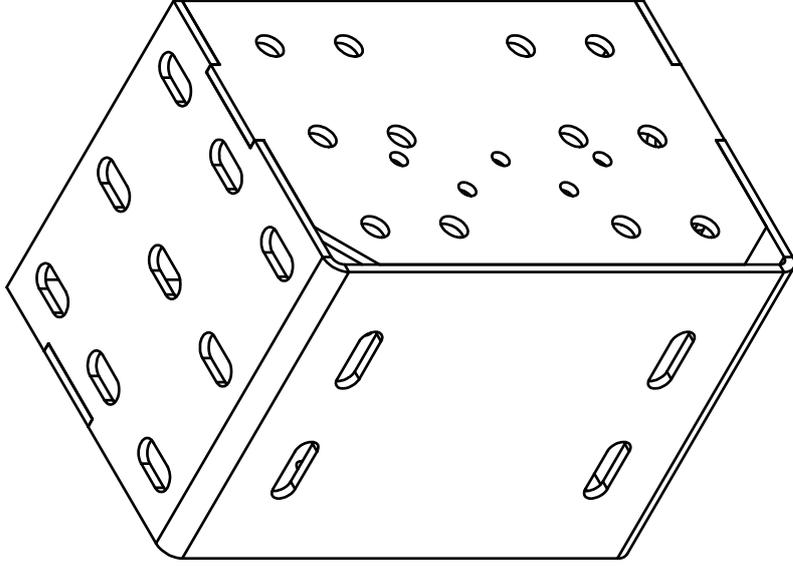
**RENO + CAR SLING  
ATTACHMENT MODIFICATION**

ESCALA: PLANO COD. Nº: DYN 76.C005.00

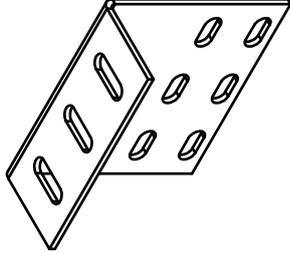
OBSERVACIONES:  
MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM

Fichero: Sustituye a: Sustituido por:

**2X** SOPORTES RENO/  
RENO SUPPORTS/  
SUPPORTS RENO/  
RENO-HALTERUNGEN

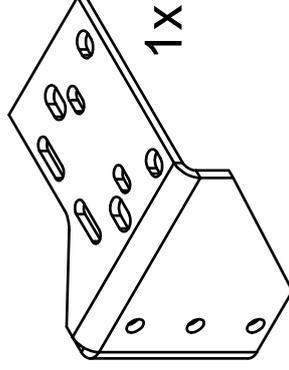


**OPCIÓN AJUSTE DE MONTAJE RENO PARA DIFERENTES CHASIS/  
RENO INSTALLATION ADJUSTMENT OPTION FOR DIFFERENT FRAMES/  
OPTION DE RÉGLAGE DU MONTAGE DU SUPPORT RENO POUR  
DIFFÉRENTS CHÂSSIS/  
OPTIONALE EINSTELLUNG DER RENO-HALTERUNGEN ZUM EINBAU IN  
VERSCHIEDENE RAHMEN**



**4X** ADAPTACIÓN MODIFICACIÓN ANCHURA RENO/  
RENO WIDTH MODIFICATION ADAPTATION/  
ADAPTATION MODIFICATION DE LA LARGEUR  
DU SUPPORT RENO/  
ANPASSUNG/ÄNDERUNG BREITE RENO

**OPCIÓN ADAPTACIÓN POLEA DE REDESÍO QUASAR T-25/  
QUASAR T-25 RE-DIVERSION PULLEY ADAPTATION OPTION/  
OPTION D'ADAPTATION DE LA POULIE DE RENVOI QUASAR T-25/  
OPTIONALE ANPASSUNG DER UMLENKROLLE DES QUASAR T-25**



**1X** AMARRE POLEA DE REDESÍO QT25/  
QUASAR T-25 RE-DIVERSION PULLEY SUPPORT/  
ARRIMAGE POULIE DE RENVOI QT25/  
BEFESTIGUNG UMLENKROLLE DES QT25

CANTIDAD POR CONJUNTO:

Material:

Peso terminado:

Tlo. tco:

Tlo. sup:

Dibujado 16/02/2015

Fecha 16/02/2015

Nombre J. Marco

Norma

CONJUNTO: RENO

Identificación de los componentes/ Identification of  
the components/ Identification des composants/  
Bezeichnung de componenten

OBSERVACIONES:

MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM

Escala:

PLANO COD. Nº: DYN 76.C006.00

Fichero: 4

Sustituye a:

Sustituido por:

6

2

3

4

5

6

A

B

C

D

A

B

C

D